联合国 E/2012/NGO/88

经济及社会理事会

Distr.: General
24 April 2012
Chinese
Original: English

2012 年实质性会议

2012 年 7 月 2 日至 27 日，纽约

临时议程* 项目 2(c)

高级别部分：年度部长级审查

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织圣樊尚·德保罗慈善之女协会提交的声明

秘书长收到以下陈述，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 30 和第 31 段分发。

* E/2012/100。

12-31754 (C) 250512 290512

请回收

陈述

为农村妇女和女孩儿提升生产能力、就业和有尊严的工作

要最终消除贫穷，就必须解决其系统和结构性原因。如果我们要实现千年发展目标，特别是关于妇女和女孩的各项目标，就必须挑战纵容不平等、歧视和暴力侵害妇女和女孩行为的文化，传统和常规做法。

发展中国家的社会和经济指标始终显示，在贫穷社区，特别是在农村地区，妇女首当其冲承受艰难。

妇女不仅处在世界上大部分人口所消费的食物生产的前沿， 而且是减少贫穷的关键因素，虽然她们能够获得的机会和资源有限。

妇女能够获得的生产资源——包括教育机会、保健、土地、有尊严的工作、信息和资金——仍然比男子少。有限的机会阻碍了妇女参与经济并帮助其家庭提高生活水准的能力。

1995 年 9 月在北京举行的“第四次妇女问题世界会议：以行动谋求平等、发展与和平”的《行动纲要》以及《消除对妇女一切形式歧视公约》均申明农村妇女的土地和财产权以及在土地和农村改革中的平等待遇。然而，许多农村妇女在法律上或在基层的实际做法中没有财产平等权。确保妇女拥有财产之平等权利的有效法律是改变常规做法以支持男女平等的第一步。

大部分农活由妇女承担，因此她们缺乏受正规教育的机会。最近国际农业发展基金和联合国粮食及农业组织在非洲进行的一项研究显示，虽然妇女饲养牲口，但她们很少参加有关畜力和动物卫生的课程。这种性别偏见继续存在，必须解决这个问题。

同男子相比，农村妇女接受有用的非正规教育和培训的机会也比较少，但扫盲和手工艺课程除外。

人们普遍接受教育是消除贫穷、社会发展和就业的关键，因此妇女和女孩必须能够与男子和男孩一样获得各级教育和非正规培训。经验显示，要让妇女和女孩有能力克服平等障碍，最终教育比法律更为有效。

与此同时还必须使农村妇女和女孩能够获得其他机会和资产，如促进食物生产的工具和其他资源。尽管很少有妇女拥有土地，但她们却生产世界上 50%的食品。农村妇女和女孩在经济中的作用十分重要。2010 年的《全球男女的社会差距报告》指出，男女平等与国民生产总值存在相应关系。

只要妇女及女孩同男子及男孩之间存在着权利和机会上的不平等，贫穷将会继续，特别是在农村地区。